



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

3/2024

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Übertragung der Inhaberschaft der
Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde
Lana an die Gesellschaft "APOTHEKE
MARIAHILF GMBH"

Oggetto:

Trasferimento della titolarità della farmacia
della prima sede del Comune di Lana alla
società "APOTHEKE MARIAHILF SRL"

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Der Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, in geltender Fassung, regelt die Übertragung der Inhaberschaft von Apotheken, wobei vorgesehen wird, dass die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke nach drei Jahren der erlangten Inhaberschaft gestattet ist.

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt in Artikel 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Gesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 bestimmt in Artikel 3, Absatz 2, dass die Leiterin oder der Leiter der Apotheke im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen Nr. 988/23.2 vom 17. Dezember 2004 wurde die Inhaberschaft der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana, gelegen in Lana, Am Gries Nr. 27, mit Datum 30.12.2004 an Dr. Zita Marsoner übertragen.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Gesundheit Nr. 2407 vom 22. Februar 2021 wurde Frau Zita Marsoner, Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana ermächtigt, die Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Tscherms, in Tscherms, Gampenstraße 26/B, zu eröffnen und zu führen.

Mit zertifizierter elektronischer Post vom 22. Dezember 2023 ersucht Frau Zita Marsoner um Anerkennung der Übertragung der Inhaberschaft des Einzelunternehmens "MARSONER ZITA", Inhaberin der Apotheke

La Direttrice della Ripartizione Salute

L'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modifiche disciplina il trasferimento di titolarità di farmacie, prevedendo che è consentito il trasferimento della titolarità della farmacia decorsi tre anni dalla conseguita titolarità.

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 stabilisce all'articolo 3, comma 2, che la direttrice o il direttore della farmacia deve essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

Con decreto dell'Assessore alla Sanità del 17 dicembre 2004, n. 988/23.2 è stata trasferita la titolarità della farmacia della prima sede del Comune di Lana, situata a Lana, via Gries n. 27, alla dott.ssa Zita Marsoner con data 30.12.2004.

Con decreto della direttrice della Ripartizione Salute del 22 febbraio 2021, n. 2407, la Signora Zita Marsoner, titolare della farmacia della prima sede del Comune di Lana, è stata autorizzata ad aprire e a gestire a Cermes, via Palade 26/B, il dispensario farmaceutico del Comune di Cermes.

Con posta elettronica certificata del 22 dicembre 2023 la Signora Zita Marsoner chiede il riconoscimento del trasferimento della titolarità dell'impresa individuale "MARSONER ZITA", titolare della farmacia

des ersten Sitzes der Gemeinde Lana, an die Gesellschaft "APOTHEKE MARIAHILF GMBH" mit Wirkung ab 01. Februar 2024.

Aus dem notariellen Akt, verfasst am 14. Dezember 2023 von Dr. Gruber Gregor, Notar in Lana, eingetragen beim Notariatskollegium von Bozen, Verzeichnis Nr. 8480, Sammlung Nr. 7317, geht hervor, dass mit Wirkung ab 01. Februar 2024, Frau Zita Marsoner das Einzelunternehmen "ZITA MARSONER" (Mwst. Nr. 01284230214), Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana, in die Gesellschaft "APOTHEKE MARIAHILF GMBH" (Mwst. Nr. 03231800214) einbringt.

Die Gesellschaft "APOTHEKE MARIAHILF GMBH" besteht aus Frau Marsoner Zita (Steuernummer MRSZTI57B58F132V) und Herrn Staffler Reinhold Pietro (Steuernummer STFRHL54L04I729L).

Es wird zur Kenntnis genommen, dass für die Gesellschafter Marsoner Zita und Staffler Reinhold Pietro keine der Unvereinbarkeiten laut Artikel 7 und 8 des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362 vorliegen.

Aus den beiliegenden Unterlagen geht hervor, dass Frau Zita Marsoner mit der Leitung der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana betraut wird.

Frau Zita Marsoner ist im Berufsverzeichnis der ApothekerInnen der Provinz Bozen eingetragen und verfügt über die Eignung laut Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475.

Frau Zita Marsoner ist im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache, bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung.

verfügt

1. die Übertragung der Inhaberschaft des Einzelunternehmens "MARSONER ZITA", (Mwst. Nr. 01284230214), Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana an die Gesellschaft "APOTHEKE MARIAHILF GMBH" (Mwst. Nr. 03231800214), mit Wirkung ab 01. Februar 2024 anzuerkennen.

Die Gesellschaft "APOTHEKE MARIAHILF GMBH" besteht aus Frau Marsoner Zita (Steuernummer MRSZTI57B58F132V) und

della prima sede del Comune di Lana, alla società "APOTHEKE MARIAHILF SRL", con decorrenza dal 01 febbraio 2024.

Dall'atto notarile, redatto il 14 dicembre 2023 dal Notaio dott. Gruber Gregor, Notaio in Lana, iscritto presso il Collegio Notarile di Bolzano, repertorio n. 8480, raccolta n. 7317, risulta che con decorrenza dal 01 febbraio 2024, la Signora Zita Marsoner conferisce l'impresa individuale "ZITA MARSONER" (Partita IVA 01284230214), titolare della farmacia della prima sede del Comune di Lana, nella società "APOTHEKE MARIAHILF SRL" (partita IVA 03231800214).

La società "APOTHEKE MARIAHILF SRL" è composta dalla Signora Marsoner Zita (Codice fiscale MRSZTI57B58F132V) e dal Signor Staffler Reinhold Pietro (Codice fiscale STFRHL54L04I729L).

Si prende atto dell'assenza di incompatibilità di cui agli articoli 7 e 8 della legge 8 novembre 1991, n. 362 per i soci Marsoner Zita e Staffler Reinhold Pietro.

Dalla documentazione allegata risulta che la direzione della farmacia della prima sede del Comune di Lana viene affidata alla Signora Zita Marsoner.

La Signora Zita Marsoner è iscritta all'albo professionale dei farmacisti della Provincia di Bolzano e in possesso del requisito di idoneità di cui all'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475.

La Signora Zita Marsoner è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche.

decreta

1. di riconoscere il trasferimento della titolarità dell'impresa individuale MARSONER ZITA", (Partita IVA 01284230214), titolare della farmacia della prima sede del Comune di Lana alla società "APOTHEKE MARIAHILF SRL" (Partita IVA 03231800214), con decorrenza dal 01 febbraio 2024.

La società "APOTHEKE MARIAHILF SRL" è composta dalla Signora Marsoner Zita (Codice fiscale MRSZTI57B58F132V) e dal Signor Staffler Reinhold Pietro (Codice fiscale

Herrn Staffler Reinhold Pietro (Steuernummer
STFRHL54L04I729L).

STFRHL54L04I729L).

2. festzuhalten, dass Frau Zita Marsoner mit
der Leitung der Apotheke des ersten Sitzes
der Gemeinde Lana betraut wird.

2. di prendere atto che la direzione della
farmacia della prima sede del Comune di Lana
viene affidata alla Signora Zita Marsoner.

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di Ripartizione

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke
01211461404641 vom 19.12.2023

Codice identificativo della marca da bollo
01211461404641 del 19.12.2023



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

11/01/2024

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

11/01/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24457431
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Am 10/05/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24457431
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00*

Copia prodotta in data 10/05/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/01/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma